



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8385-е заседание

Вторник, 30 октября 2018 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Льорентти Солис	(Боливия (Многонациональное Государство))
Китай	г-н Яо Шаоцзюнь
Кот-д'Ивуар	г-н Ипо
Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
Эфиопия	г-н Амде
Франция	г-жа Геген
Казахстан	г-н Тумыш
Кувейт	г-н аль-Отейби
Нидерланды	г-н ван Остером
Перу	г-н Меса-Куадра
Польша	г-жа Вронецкая
Российская Федерация	г-н Полянский
Швеция	г-н Оррениус Скау
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
Соединенные Штаты Америки	г-н Козн

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-34509 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/961, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. Я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за подготовку этого проекта резолюции, который сейчас представлен в качестве текста Председателя.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2439 (2018).

Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Амде (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы с большим удовлетворением отмечаем единогласное принятие резолюции 2439 (2018) о вспышке болезни, вызванной вирусом Эбола, в Демократической Республике Конго. Мы рады сотрудничать со Швецией в содействии проведению переговоров по этой резолюции. Благодарим всех членов Совета за их гибкость и конструктивное взаимодействие в ходе переговорного процесса, которые позволили нам принять резолюцию консенсусом. Кроме того,

мы весьма признательны всем членам Совета за присоединение к числу авторов этой резолюции.

Необходимость данной резолюции обусловлена двумя важными брифингами, которые были недавно проведены Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в связи со вспышкой Эболы в восточной части Демократической Республики Конго. Необходимо выразить правительству Демократической Республики Конго признательность за активное реагирование на вспышку Эболы, особенно за предоставление бесплатных медицинских услуг в пострадавших районах, а также за ежедневные сводки информации о состоянии эпидемии. Кроме того, мы высоко оцениваем усилия всех гуманитарных и медицинских работников на местах, включая Всемирную организацию здравоохранения и ее партнеров по Глобальной сети предупреждения о вспышках болезней и ответных действий, а также всех других ведущих субъектов, участвующих в принятии мер реагирования.

Мы признаем, что эти гуманитарные субъекты работают в условиях, в которых крайне сложно заниматься спасением жизней. Ситуация в плане безопасности в регионе, затронутом вспышкой Эболы, еще более осложняет предпринимаемые усилия. Именно поэтому в принятой нами сегодня резолюции подчеркивается необходимость урегулирования ситуации в плане безопасности в районах, затронутых этим заболеванием, и осуждаются все нападения на гражданских лиц. В ней также самым решительным образом осуждаются недавние нападения и убийства двух конголезских медицинских работников, которые были прикомандированы к подразделению конголезской армии, помогающему вести борьбу со вспышкой Эболы в Демократической Республике Конго. Кроме того, резолюция настоятельно призывает все стороны в вооруженном конфликте обеспечить гуманитарному персоналу и медицинским работникам полный, безопасный, незамедлительный и беспрепятственный доступ к больным и другим нуждающимся.

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго оказывает важную поддержку усилиям правительства Демократической Республики Конго, Всемирной организации здравоохранения и других субъектов по реагированию на вспышку Эболы в

крайне сложных и опасных условиях. Мы признательны Миссии за ее усилия, прилагаемые в рамках ее текущего мандата.

В ходе своего брифинга в Совете Генеральный директор ВОЗ г-н Тедрос Адханом объяснил нам, насколько серьезна ситуация с Эболой, и рассказал о возможности распространения этого вируса на другие районы страны и на регион в целом. Об этом также говорится в последней представленной Всемирной организацией здравоохранения оценке опасности того, что этот вирус может распространиться на территорию Уганды, Руанды, Южного Судана и Бурунди. В этом контексте мы должны рекомендовать, чтобы страны региона, в полной мере сотрудничая со Всемирной организацией здравоохранения, продолжали работать над обеспечением оперативной готовности. В Энтеббе 3 октября уже было проведено региональное совещание, на котором был представлен обзор трансграничных мероприятий по наблюдению за заболеванием и по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям в районах, граничащих с Демократической Республикой Конго и странами Восточноафриканского сообщества.

Хотя Всемирная организация здравоохранения заявила, что необходимости объявлять чрезвычайную эпидемиологическую ситуацию международного масштаба в настоящее время нет, Организация по-прежнему глубоко обеспокоена вспышкой Эболы и подчеркивает, что необходимо активизировать меры по оказанию помощи и что крайне важно сохранять бдительность. Поэтому мы надеемся, что принятая нами сегодня резолюция послужит мощным сигналом и будет способствовать мобилизации международной поддержки и международного сотрудничества, с тем чтобы взять вспышку Эболы под контроль. Для обеспечения более оперативных и эффективных мер реагирования действительно крайне важно, чтобы международное сообщество активизировало свои усилия по предоставлению гибкой финансовой поддержки.

Г-н Оррениус Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Мы также приветствуем единогласное принятие сегодня резолюции 2439 (2018) о вспышке болезни, вызванной вирусом Эбола, в восточной части Демократической Республики Конго и предпринимаемые в настоящее время усилия по реагированию на этот кризис. Мы высоко оцениваем тесное

сотрудничество с нашими партнерами в Эфиопии и благодарим всех членов Совета за их конструктивное участие и за подготовку резолюции силами всех 15 членов.

Эта резолюция четко свидетельствует о необходимости оказания последовательной и всеобъемлющей поддержки всем тем, кто непосредственно участвовал в принятии мер реагирования на местах в Демократической Республике Конго и в соседних странах. В этой связи я хотел бы подчеркнуть четыре ключевых момента.

Во-первых, в резолюции отмечается чрезвычайно сложная обстановка в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго и решительно осуждаются все нападения вооруженных групп на гражданских лиц, в том числе на гуманитарный и медицинский персонал. Позвольте мне четко заявить: женщины и мужчины, работающие на переднем крае борьбы с этим заболеванием и рискующие собственной жизнью ради спасения других людей, заслуживают нашего уважения и нашей защиты. Они никогда не должны сами подвергаться нападениям — ни в Демократической Республике Конго, ни где-либо еще. Гуманитарные принципы должны соблюдаться везде, всегда и без каких-либо исключений.

Во-вторых, в ней выражается признательность за усилия, предпринимаемые в ответ на вспышку Эболы правительством Демократической Республики Конго, Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и другими сторонами. Принципиальное значение по-прежнему имеет руководящая роль ВОЗ. В целях предотвращения ухудшения нынешней эпидемии резолюция также напоминает нам о важности укрепления национальных систем здравоохранения.

В-третьих, в резолюции подчеркивается исключительная важность дальнейшего участия международного сообщества и регионального сотрудничества. Для урегулирования в целом этого гуманитарного кризиса нам необходим полный, безопасный, беспрепятственный и устойчивый гуманитарный доступ, а также финансирование в достаточном объеме гуманитарной деятельности. По состоянию на сегодняшний день средств, выделенных в ответ на гуманитарный призыв по Демокра-

тической Республике Конго, крайне недостаточно. Являясь третьим крупнейшим донором гуманитарной помощи Демократической Республике Конго, Швеция готова рассмотреть вопрос о выделении дополнительных финансовых средств на гуманитарные цели и призывает другие страны сделать то же самое.

В-четвертых, и это крайне важный вопрос, в резолюции особо отмечается неодинаковое воздействие вспышки Эболы на мужчин и женщин. Женщины должны быть в полной мере задействованы в разработке мер реагирования с учетом гендерных факторов.

Демократическая Республика Конго находится на переломной этапе, и последняя вспышка Эболы еще больше усложняет и без того тяжелую ситуацию. Поэтому поддержка, которую воплощает резолюция 2439 (2018), является более чем своевременной, и теперь наша общая задача состоит в том, чтобы всесторонне поддерживать усилия ВОЗ, МООНСДРК, конголезского правительства и других субъектов на местах в борьбе с дальнейшим распространением Эболы и тем самым содействовать обеспечению долгосрочного мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.